英漢軍用略語詞典。

wated Military Terms

國防部第二廳編印

序

盟軍併肩作戰以來,盟邦語文,尤以軍語為一般軍官佐屬所 急切需要,茲先付印英語之部以供參考。

凡例

- 一、本書編制係按英文字母順序排列。
- 二、軍事詞語浩雜,其略語尤繁,本書對各略語之解釋採英漢並 列,遇一語有數義者均一一列舉,務期明瞭易辨。
- 三、軍事略語之使用,有時有其限制,英美兩國及陸海空三種屬間,各有其若干專用之習慣略語;如詞語後註有「U.S」或「美」者,指該字專用於美國;「B」或「英」者指該字專用於英國;「A」或「空」指空軍;「N」或「海」指海軍。

A

Accountant Branch Officer (A)(B) 經理將校;軍需 (空)(空) Acting 代理 Adjutant General's Branch 參謀本部軍務 廳,司 Admiral (N) 海軍上將(海) Advance 前進;先遣 Aeroplane or Aircraft (A) 飛機(空) Allowance 津貼 Armour (ed) 装甲(的) Army 陸軍;軍 Artillery 和兵 Assistant 副;助理;補佐 Atom (ic) Table Lock Con 原子(的) Argyll and Southland Highlan-阿幾,蘇格蘭高 · ders (Princess Louise's) (B) 地步兵團(英) America and West Indies 美國及西印度羣 島 Anti-aircraft 防空 Army Account 陸軍經理;軍需

陸軍刑法

T 1 -

Army Act

A. or (A)

A. & S. H.

A. & W. I.

A. A.

A. A. C.	before Christ)	-105,10000
	Army Air Corps (A)	陸軍航空隊(空)
A. A. D.	Advanced ammunition depot(B)	前進彈藥堆集所 (英)
A. A. D. C.	Anti-aircraft defence commander (B)	高射砲兵指揮官 (英)
A. A. F.	Auxiliary air force (A)	空軍輔助隊(空)
A. A. F. G. L.	Auxiliary Air Force General List (A)	空軍輔助隊現役 名簿 (空)
A. A. F. R. O.	Auxiliary Air Force Reserve of Officers (A)	空軍輔助隊預備 軍官 (空)
A. A. G.	Assistant Adjutant-General	軍務司科員;軍 (軍管區)軍務康 長(上、中、少 校)
	Anti-aircraft gun non-mobile or immobile A. A. G.	高射砲陣地高射砲
	mobile A.A.G.	野戰高射砲
A. air S. C.	Army air support control (B)	陸軍空中協助管制(?)(英)
A. Amb. Serv.	Army ambulance service (U.S.)	衞生隊傷兵運輸 部(美)
A. A. M. C.	Australian army medical corps	澳大利亞軍軍醫兵團
A. A. Q. M. G.	Assistant adjutant and Quarter- master general	軍務爺補給司司 長;軍營區軍務 爺補給處處長; 師營區軍務爺補
	2	

Army Artillery

A. A. A.

A. A. C.

Anti-aircraft artillery

Anno ante Christum (in the year

軍砲兵

高射砲兵

西歷紀元前

	The state of the s	
A. A. S.	Advanced Air Station (A)	給科科長 (上校級) 前進航空站(空)
	Air Armament School (A)	空軍機械學校(空)
	Anti-aircraft service (A)	防空勤務(空)
	Army Air Service (U.S.)	陸軍航空兵科 (美)
A. A. V. C.	Australian Army Veterinary Corps	澳大利亞軍獸醫 兵團
A. B.	Able-bodied (Seaman) (N)	健壯(水手)(海)
A. B.	Army book	公文程式制式表
A. B.	Atomie Bomb	原子彈
A. B. C.	Army bearer corps	陸軍擔架隊
A. B. C. A.	Army Bureau of Current Affairs	陸軍財務局
A. B. M. (A.B.Mr.)	Assistant Beach Master (B)	避頭司令軍官 (英)
AB.Bly. Bn.	The Assam-Bengal Railway Battalion (B)	英印軍阿薩密一 孟加拉鐵道兵營 (英)
A. B. S. S.	Advanced Beach Signal Station (B)	灘頭前進通信所 (英)
	Air Corps (U.S.)	飛行團;航空署
A. C.	Ante Christum (before Christ)	西歷紀元前
	Army Corps (U.S.)	軍團(軍)
ac.	Aircraft (A)	飛機(空)
a. c.	Employed or under instruction	砲兵學校附 (或

__ 3 ___

	at Artillery College (B)	在學)(英)
A. C. A.	Assistant Chemical Adviser .	化學助理顧問 次 席化學顧問
acad.	Academy	專門學校;學院
A. C. A. S.	Assistant Chief of Air Staff (A)	空軍參謀次長 (空) 空軍副參謀長
A. C. C.	Army Catering Corps	陸軍給養採買隊
accn.	Accommodation (B)	宿營 (英) 供應
A. Cdre.	Air Commodore (A) (B)	空軍准将(空) (英)
A. C. E.	Assistant Chief of Engineers (U.S.)	工兵司副司長 (美)
Acft. C.	Aircraft Carrier (N)	航空母艦(海)
A, C. G.	Assistant Chaplain General	陸軍牧師局科員 ;軍屬陸軍牧師
ACH (ach.)	Aircafthand (A)	長;陸軍牧師長飛機手
A. C. I.	Army Council Instruction	部令;訓令
	Assistant Chief Inspector of	
A. C. Ic.	Admiral Commanding Iceland(N)	冰島海軍司令官 (海)
A. C. I. G. S.	Assistant Chief of the Imperial General Staff (B)	帝國參謀總長辦公廳主任(英)
Ack.	"Acknowledge"	"令到卽復"(附 記于命令之末)
	Acknowledged	收到
Ack Ack	Antiaircraft Gun (or M. G.)	高射砲(機槍) (俗)
A. C. M.	Air Chief Marshal (A) (B)	空軍上將(空) 空軍元帥(英)

__ 4 __

A. C. N. B.	Australian Commonwealth Naval	
	Board (N)	澳大利亞自治領 政府海軍部(海)
A C(No.)B.S.	Admiral (Vice-Admiral or Rear-Admiral) Commanding (No.) Battle Squadron (N)	第()戰鬥艦隊中(少)將司令官(海)
A. C. N. S.	Assistant Chief of Naval Staff (N)	海軍參謀衣長 海軍副參謀長 (海)
A. Comdt.	Air Commandant (A)	航空特務長 航空監(空)
A. C. Ord.	Assistant Chief of Ordnance (US.)	兵工署副署長 (美)
A. C. R. E.	Assistant Commanding Royal Engineers	工兵隊長(印度 軍步兵旅之配屬 部隊)
A. CRes	Admiral(Vice-Admiral or Rear-Admirsl) Commanding Reserves (N)	預備艦隊中(少) 將司令官(海)
	Air Corps Reserve (U.S.)	預備飛行團(美)
A. C. S.	Aircraft Carrier Squadron (N)	航空艦隊(海) 航空母艦隊
	Assistant Chief of Staff	參謀本部總長辦 公廳主任(美)
	Assistant Chief of Staff for Personnel (U.S.)	副參謀長 參謀本部人事廳 廳長(美)
A. C. S, G-2	Assistant Chief of Staff for Military Intelligence (U.S.)	參謀本部情報廳 廳長(美) G-2
	Assistant Chief of Staff for Operation and Training (U.S.)	參謀本部作戰教 育廳廳長(美)
A. C. S, G-4	Assistant Chief of Staff for Supply (U.S.)	參謀本部補給廳 廳長(美) G-4
A. C. Sqn.	Army Co-operation Squadron (A)	陸軍協力飛行中隊(空)
Actg.	Acting	代理

		AND THE RESIDENCE OF THE PARTY
Actg. Dir.	Acting Director	代理部(廳,處) 長
A. C. V.	Armoured Command Vehical(B)	装甲指揮車〔英〕
A CONTRACTOR	Anno Domini	西歷
A. D.	Assistant Director	副長
AD Corps	Army Dental Corps (B)	陸軍牙醫組〔英〕
a. d.	Employed on Anti-aircraft Duties (B)	高射砲兵部隊隊 戰勤務〔英〕
Ad.	Administration or administive (A)	後勤;補給;管理;軍政[空]
A/d	After date	過期
A.D. A. P.S.	Assistant Director of Army Postal Service	軍郵總局副局長 [?]
A. D. C.	Aide-de-camp	侍從武官;副官
· (新生物色)	A.D.C. to prince	皇族侍從武官
	A.D.C. to crown prince	皇太子侍從武官
A. D. Corps	Army Dental Corps	陸軍牙醫組
Add.	(same as AD Corps) Additional	追加;附加;增
Addsd.	Addressed	致(公文;命令通報,函電等)
A.D.E.O.S.	Assistant Director of Equipment and Ordnance Stores	補給局裝備兵器 科科員(上,中 校)
A.D.G.A.M.S.	Assistant Director-General, Army Medical Service	軍務司醫務科科員軍醫署副署長
A.D.G.A.V.S.	Assistant Director-General, Army Veterinary Service	補給局獸醫科科員

____ 6 ____

A.D.G. Ind. Med. A. D. G. S.	Assistant Director-General, Indian Medical Service Assistant Director of Gas Service	英印軍軍醫署職員(中,少校或上尉) 化學兵組組長
A. D. H.	Assistant Director of Hygence	軍(軍管區)衞生 科科長(中校)
Adj. Gen.	Adjutant General	軍務司司長
Adjt.	Adjutant	副官
-Adm.	Administrative	後勤;維給;管 理;軍政
	Admiralty (N)	海軍部〔海〕
Adm. Co.	Admiralty Court	海軍軍法會議; 海軍審判所
Adm. O.	Administration Orders	後勤命令
A. D. M. S.	Assistant Director of Medical Services	軍務司醫務組副 組長(上,中校) ;軍(軍營區)軍 醫處(副處長); 師軍醫處處長
Adm. Supt.	GibraltarNaval Superentendent, H.M. Dockyard, Gibraltar (N-B)	直布羅陀海軍船場監督(海)〔英〕
Admty.	Admiralty	海軍部(海)〔英〕
A. D. O. S.	Assistant Director of Ordnance Services	軍(軍營區)軍械 處處長(上校)
A. D. P.	Assistant Director of Pathology	軍(軍管區)軍醫處病理科科長
A. Dpo.	Aircraft Depot (A)	飛機儲嚴庫(空)
A. D. P. S.	Assistant Director of Postal Services	軍郵總局副局長
Adrm.		飛行場〔美〕

能发

		THE PARTY OF THE P
A. D. R. T.	Assistant Director of Railway Transport	鐵道線區司令
A. D. Ry.	Assistant Director of Railways	鐵道處副處長
A. D. S.	Advanced dressing station	前進包紮所 前進繃帶所
A.D. Salv.	Assistant Director of Salvage	軍戰場掃除處處長
A.D. Sigs.	Assistant Director of Army Signals	軍通信處處長
A.D.S. & T.	Assistant Director of Supplies and Transport (Army or army area)	軍(軍管區)補給 運輸處處長(上 ,中校)
A.D.T.(Tn.)	Assistant Director of Transport	補給運輸科科員 (上,中校);軍 (軍管區)運輸處 處長
Adv.	Advance or advanced	前進或推進
Adv. Base	Advance Base	前方基地
Adv. Dep.	Advance Depot	前進屯積所
Adv. Gd.	Advance Guard	前衞
A. D. V. S.	Assistant Director of Veterinary Service	稱給局獸醫科科 員;軍管區(軍 團,騎兵師)獸 醫處處長
Adv. Sec. L. of C.	Advanced Section, Line of Communications (U.S.)	兵站線之前進地區[美]
A. E.	Advisor on Education	教育顧問 .
	Angle of Elevation	高角

Management of the same and the same of the		
	Atomic Energy	原子能
The state of the	Australian Engineer	澳大利亞軍工兵
A. E. C.	Army Educationary Corps or Army Educational Corps (B)	參謀本部軍隊教 育科【英】陸軍師 範圍
A. E. F.	American Expeditionary Forces (or Force)	美國遠征軍
	Admiral of the Fleet	海軍元帥
A. F.	Army Form	陸軍公文程式制 式表格
A. F. A.	Army Field Artillery	軍屬野戰砲兵
A. F. C.	Air Force Cross (A) (B)	空軍十字勛章 (空)【英】
A.F. Hq. S.S.	Air Force Headquarters Signal Section (A) (B)	空軍指揮部通信 組(空)【英】
A. F. I.	Auxiliary Force (India) (B)	英印豫備軍【英】
A. F. M.	Air Force Medal (A) (B)	空軍獎章(空)
Afme.	Airframe (A)	航空軍機構(空)
AFRIDI Bn.	1st Afridi Battalion (B)	英印軍阿富瑞地 方一步兵營【英】
A. F. V.	Armoured Fighting Vehicles (B)	戰鬥車輛 (戰車 及裝甲車之總稱
A. G.	Adjutant-General	(英) 軍務司司長;辦 公廳主任
	Advanced Guard	前衞
	Air Gunner (A)	空軍砲(鎗)手(空)
A. G. D.	Adjutant-General's Department	軍務司
A. G. O.	Adjutant-General's office (U.S.)	軍務司【美】

A. G. P. V.	Armoured General Purpose Vehicle (B)	装甲通用車輛; 裝甲萬能車輛 【英】
A.GRes.	Adjutant-General's Department Reserve	軍務司像備
A. G. R. M.	Adjutant-General Royal Mar- ines (N,B)	英海軍陸戰隊軍
Agt; agt	Agent	媒介;秘密工作 人員
A. H. C.	Army Hospital Corps	军醫院配屬看護兵團(英國舊制)
A. Hq	Air Headquarter (A)	空軍司令部(空)
A. I.	Army Instructions	陸軍訓令
A. I. C.	Army Industrial College (U.S.)	陸軍工業學院【美】
A. I. G.	Assistant Inspector General	監軍局副局長 【美】
A. I. (I.)	Army Instructions (India) (B)	部令;訓令(英印軍)【英】
A, I, L, O.	Air Intelligence Liaison Officer (A)	空軍情報聯絡軍 官(空)
A. I. S.	Air Intelligence Section (A.U.S.)	航空情報班(組) (空)【美】
Air tps.	Airborne troops (A)	空運部隊(空)
A. I. T. M.	Army in India Training Memo	英駐印軍教練手 册【英】
A. J. A. S.	Assistant Judge Advocate- General	軍法處副處長 (少校)
AJMER R.	The Ajmer Regiment (B)	英印軍阿幾麥歩 兵團【英】
A. K. H. M.	Assistant King's Harbour Master (B)	京港副港務長【英】
AL. & D.	Army List and Directory	陸軍停軍名簿;陸軍軍官名册。
A. L. O.	Air Liaison Officer (A)	職員錄, 空軍連絡軍官 (空)

ARRESTS OF HARMONICO TO THE STEWARD MATERIAL TO AN OUT THE SALES	The last of the second of the	
A. L. G.	Advanced Landing Ground (A)	前進着陸塲(空)
A. L. G. S. S.	Advanced Landing Ground Signal Station (AB.)	前進着陸場通信(信號)站(空)【英】
ALLAHABA- D Rif.	The Allahabad Rifles (B)	英印地方軍阿拉哈巴德步兵營
A. L. Sec.	Air Liaison (Section) (B)	陸空聯絡組【英】
Am. (Amn.)	Ammunition	彈藥
A.M. (Air M.)	Air Marshal (A) (B)	空軍中將(空) 【英】
	Albert Medal (B)	阿爾伯特獎章
a. m.	Serving under the Air Ministry (AB.)	任職于空軍部; 空軍部部附(空)
A. M. A.	Assistant Military Attache	陸軍副武官
Amb.	Ambulance	傷患輸送車,救 護車
Amb. Co.	Ambulance Company (U.S.)	傷患輸送汽車連 【美】
A. M. C.	Army Medical Center (U.S.)	軍醫務主地【美】
Am. Col.	Ammunition Column	彈藥縱列;彈藥
A. M. D.	Army Medical Department	軍醫署(處)
A. M. F. O.	Assistant Military Forwarding Officer	兵站前送押運官
A. M. L. O. (Ship)	Assistant Military Landing Officer Ship) (B)	碇泊場司令部附 【英】
Amm. (Amn.)	Ammunition . The state of the s	,彈藥
A. M. O.	Administrative Medical Officer	行政部軍醫;掌 管醫務之軍醫
是)为中央电影 (201)	Air Ministry Order (A) (B)	空軍部部令(空) 【英】

M A., P.	Air Member for Personnel (AB.)	空軍人事軍官(空)【英】
	Army Mine Planter (U.S.)	陸軍地雷敷設隊 【美】
A. M. P. C.	Auxiliary Military Pioneer Corps	陸軍工兵補助隊
Amph.	Amphibian, Amphibious	水陸兩用;兩棲
	Army Medical Service	陸軍軍醫部
A. M. S.	Assistant Military Secretary	助理秘書;軍管 區秘書(少校, 上尉)
A. M. S. O.	Air Member for Supply and Organization (AB.)	空軍組織補給軍 官(空)【英】
A. M. T.	Air Minister for Training (A)(B)	空軍訓練司司長 (空)【英】
A. M. T. B.	Anti-motor torpedo boat (NB.)	對魚雷艇;防魚雷艇(海)【英】
Am. Tn.	Ammunition Train	彈藥縱列;彈藥 連
A. N. C.	Army Nurse Corps (U. S.)	陸軍看護婦團【美】
Anl. D.	Animal Drawn (U.S.)	馬匹牽引;繫駕 【美】
Annx.	Annex Military Management	附加; 追加
A. N. S.	Air Navigation School (A)	空軍航行學校 (空)
A.N.Z.A.C.	Australian-New Zealand Army Corps	澳大利亞及紐西 關軍團
antiful tos	Accountant Officer	會計官;軍需
A. O.	Army Order	軍命令;軍令; 部令
a. o.	and others	
A. O. C.	Air Officer Commanding (A)	空軍指揮官(空) 【英】

The same of the sa		
	Army Ordnance Corps	陸軍兵工兵團
AOC,-in-C.	Air Officer Commanding-in- Chief (A)	空軍總司令(空) 【英】
	Advanced Ordnance Depot (or Dump)	前進軍械庫
A. O. D.	Army Ordnance Department	陸軍兵工署
A. O. P.	Air Observation Post(AB.)	砲兵空中觀測所 (空)【英】
A. O. S.	Air Observation School (A)	他兵空中觀測學 校(空)【英】
A. O. V.	Armoured Observation Vehicle	裝甲觀測車輛 【英】
	(B) Aiming Point	描準點
	Air Pilotage (A)	空中領航(空)
A. P.	Alarm Post	緊急集合所
	Ammunition Point	前進彈藥補充所
	Armour Piercing	破甲; 穿甲; 貫甲
	Armour Piercing Shell(bullet)	破甲榴彈(鎗彈)
Ap	Airplane (U.S.)	飛機【美】
Ap. (Apl.)	April	四月
A. P. C.	Army Pay Corps	陸軍薪俸支給兵 團;陸軍經 運 部
A. P. D.	Army Pay Department	陸軍軍需署
A. Per.	Anti-personnel (B)	對人員用;殺傷
A. P. I. S.	Army Photographic Interpretation Section (B)	【英】 陸軍空中照相判 讀組【英】
		